

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AG031A08MAA**

(Código) **3" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

Description
Description

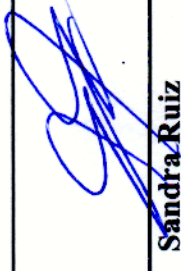
**CAST STEEL GLOBE VALVE
(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

| PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION) | SHELL (CASCO) | BACK (SEAT) | SIDE (LADO) |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|
| HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA) | 450 | 450 | 1 315 N A |
| PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA) | | | 80 N A |

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

| ITEM (PARTE) | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | CHEMICAL COMPOSITION (%) | | | | | | | | | | COMPOSICIÓN QUIMICA (%) | | | | |
|-----------------|----------------------|--------------------|--------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------------------------|----------------------|----------------------|-----------------|-----------------|
| | | | C | Mn | P | S | Si | Ni | Cr | Mo | Cu | V | Cb | TENS KPSI CVN@ | YIELD KPSI IST | ELG % 2ND | RED % 3RD |
| BONNET | XSI42 | ASTM A-216/WCB | 0.196 | 0.820 | 0.032 | 0.017 | 0.439 | 0.020 | 0.040 | 0.010 | 0.020 | 0.001 | 74.24 | 46.26 | 29 | 46 | 163 |
| BONETE | | | Normalized to (Normalizado a) 930 °C | | | | | | | | | | | | | | |
| BODY | 38720 | ASTM A-216/WCB | 0.230 | 0.870 | 0.014 | 0.015 | 0.580 | 0.030 | 0.080 | 0.001 | 0.000 | 0.000 | 87.33 | 48.13 | 30 | 49 | 163 |
| CUERPO | | | Temper to (Temple a) 650 °C | | | | | | | | | | | | | | |
| WEDGE | 956-07 | ASTM A-276 GR 410 | 0.107 | 0.356 | 0.024 | 0.004 | 0.322 | 0.185 | 12.870 | 0.016 | 0.122 | 0.000 | 85.00 | 75.00 | 35 | 50 | 179 |
| DISCO | | | Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr) | | | | | | | | | | | | | | |



CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz